

Educational (1904) Department.

ORDINARY PRINTED.

G.O., No. 588.

DATED. 21. 9. 04

INDEXED

ORIGINAL

[Despatch Abstract.]

Acceptance of remuneration.

Since the proposal of the B. S. &
the Government of the Training
School for instruction may be permitted to include
private tuition for the value of certain minutes
and the cost of food & accept the remun-
eration offered by the State.

James H. Smith

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Government {1904} of Madras. EDUCATIONAL.

Recd.

Enclosures

Regd.

1904.

Spare copies

ORIGINAL

G.O., No. 588, 21st September 1904.

SEPTEMBER.

Acceptance of remuneration.

Sanctioning the proposal of the Director of Public Instruction that M. Selvammal of the Presidency Training School for Mistresses may be permitted to undertake the private tuition of the wives of certain minors under the Court of Wards and to accept the remuneration offered by the Court.

GOVERNMENT OF MADRAS.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

READ—the following paper :—

From the Hon'ble Mr. A. G. BOURNE, D.Sc., F.R.S., Director of Public Instruction, to the Secretary to Government, Educational Department, dated Madras, 24th August 1904, Ref. on Cur. No. 6353.

The Court of Wards desires to engage the services of M. Selvammal employed in the Presidency Training School for Mistresses to give lessons in Tamil to the wives of two of its wards, viz., the Marungapuri Zamindar and the Arni Jaghirdar, who are resident in Madras and are under the tuition of European Governesses. The hours during which her services are required will be so arranged that there will be no interference with the discharge of her legitimate duties at the school.

2. The Court proposes to give her a remuneration of Rs. 12 *per mensem* in respect of the Arni ward's wife and of Rs. 20 *per mensem* in respect of the other lady. The latter lives at some distance from Selvammal and the higher remuneration in her case is chiefly intended to cover an extra allowance on account of carriage hire. I have the honour therefore to request the early sanction of Government under article 74 of the Civil Service Regulations to Selvammal's undertaking the work and accepting the remuneration allowed by the Court.

ORDER—No. 588, Educational, dated 21st September 1904.

The proposal of the Director of Public Instruction is sanctioned subject to the conditions stated by him. The arrangement will however be liable to termination should the work of private tuition be found at any time to interfere with the efficiency of M. Selvammal's duties in the Training school.

(True Extract.)

H. D. TAYLOR,
Ag. Secretary to Government.

To the Director of Public Instruction.
„ Accountant-General.

Exd. K. Murugasam.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

NOTES CONNECTED WITH G.O., No. 588, EDUCATIONAL, DATED
21st SEPTEMBER 1904.

[SUBJECT.—*Acceptance of Tuition Fee by Selvammal of the Presidency Training School for Mistresses.*]

From the Director of Public Instruction, No. 6353, dated 24th August 1904.

The Director requests sanction to the undertaking by Selvammal, employed in the Presidency Training school for Mistresses, of private tuition under the Court of Wards. The fee proposed to be given is Rs. 32 in all *per mensem*. As was decided in G.O., No. 479, Educational, dated 8th August 1904, the requisite sanction may be given without reference to any time limit.

RAMAN UNNI NAYAR—3-9-04.

Selvammal is the English and Telugu Assistant in the Presidency Training school for Mistresses and her pay is Rs. 30—2—40—page 73 of the list of officers in the Educational Department of the Madras Presidency on the 1st January 1903. She now draws the maximum. Under the orders of the Government of India contained in G.O., No. 520, Educational, dated 1st September 1885, which has been held to be still in force this Government can sanction the Director's proposal. Orders are solicited whether this may be done. The proposed remuneration is 80 per cent. of permanent pay.

P. T. THARYAN—5-9-04.

A. GALLETTI—6-9-04.

A { The only question is whether the additional hours of work involved will impair the lady's power of teaching during school hours. The Director of Public Instruction supports the proposal which may be approved. India has been separately addressed in Financial for a definite ruling on the subject of recurring fees.

H. D. TAYLOR—3-9-04.

What are her hours at the Training school: and will the Director of Public Instruction state definitely his opinion on A.

G. S. F[ORBES]—9-9-04.

To the Director of Public Instruction.

H.D.T.—10-9-04.

The Training school hours are 10 to 4, but meetings of the staff and bi-weekly lectures for their improvement take place after 4. I have therefore said that she should not be employed in tuition before 5-30 and not oftener than three afternoons a week and on the understanding that the days may be changed in any week if desirable. If her morning tuition takes place on the days when she does not give afternoon tuition—an arrangement the Superintendent proposes to make—I do not think she will find the work interfere with her school duties. I shall ask the Superintendent to watch that it does not so interfere.

A. G. BOURNE—12-9-04.

The proposed arrangement may be sanctioned subject to the conditions stated by the Director of Public Instruction, but will be liable to termination should the work be found at any time to interfere with the efficiency of M. Selvammal's work in the Training school.

H. D. TAYLOR—14-9-04.

Yes.

G. S. F[ORBES]—18-9-04.

Draft please.

H.D.T.—19-9-04.

The draft placed below is submitted for approval.

P. T. THARYAN—19-9-04.

Give the lady an honorific. What is the feminine honorific in Tamil?

A. GALLETTI—20-9-04.

M.R.Ry. is used in Tamil before feminine names also—*vide* pages 29 and 93 of the List of Zamindars put up. In the present case, however, the lady is an ordinary teacher on Rs. 40 and it does not

Hardly a parallel case.

H.D.T.

appear that any thing more than the addition of Ammal is necessary.

P.T.T.—20-9-04.

Submitted that, being a person of education, she is entitled to M.R.Ry. if that is correct in Tamil; it would not be correct in Telugu.

A.G.—20-9-04.

Her appointment is not a gazetted appointment? I do not think it necessary. The Director of Public Instruction does not use it in his letter of reference. The Director of Public Instruction will communicate the orders to the lady.

H.D.T.—21-9-04.

[G.O., No. 588, Educational, dated 21st September 1904.]

Educational (190⁴) Department.

CURRENT No. 1518



The Hon'ble Mr. A.G. Bourne, D.Sc., F.R.S.,

[Designation]

Director of Public Instruction,

[Station]

Madras.

Ref No. Cur No. 6353/04

Received 26-8-1904

Dated 24th August 1904

Enclosures

Registered 26-8-1904

SUBJECT.

Recommending that M. Selvammal of the Presidency Training School be permitted to undertake private tuition and accept the remuneration offered by the Court of Wards.

BACK PAPERS.

To 727-25-11-02 Ms

FURTHER PAPERS.

The Secretary to Government,

Educational Department.

Si,

The Court of Wards desires to engage the services of M. Selvammal employed in the Presidency Training School for Mistresses to give lessons in Tamil to the wives of two of its wards viz. the Marungapuri Zamindar and the Arni Jaghirdar, who are resident in Madras and are under the tuition of European Governesses. The hours during which her services are required will be so arranged that there will be no interference with the discharge of her legitimate duties at the school.

2. The Court proposes to give her a remuneration of Rs 12/ per mensem in respect of the Arni Ward's wife and of Rs 20/ per mensem in respect of the other lady. The latter lives at some distance from Selvaammal and the higher remuneration in her case is chiefly intended to cover an extra allowance on account of carriage hire. I have the honour therefore to request the early sanction of Government under article 74 of the Civil Service Regulations to Selvaammal's undertaking the work and accepting the remuneration allowed by the Court.

I have the honour to be,

S i r,

Your most obedient servant,

S. Satiriana Shaw

For Director of Public Instruction.

READ AGAIN G.O., No. _____, dated _____, 190_____

READ ALSO:—

C. No. 1518, From the 599, No. 6353, dated 24 - 8 - 1904

ORDER

No. 588, dated 21-9-1904

The proposal of the Director of Public Instruction is sanctioned subject to the conditions stated by him. The arrangement will however be liable to termination should the work of private tuition be found at any time to interfere with the efficiency of Mr. Selvaammal's duties in the Training School.

1919/4

120.9.4 102
21.9.04

First copy sent to Press

Returned for signature.

Despatched in print.

NUMBER OF COPIES
REQUIRED. { Order complete.
Letter only.
Order complete with Letter.

READ AGAIN G.O., No.
190

DATED

CURRENT No.

ENCLOSURES TO G. No.

ORDER OF GOVERNMENT

LETTERS OF GOVERNMENT

STATEMENT WITH DETAIL

NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
IN ORIGINAL.

N.B. -

- A = Print in full.
- B = Not to be printed.
- P = Print abstract only.
- Q = Print heading only.

Print with note
28 Nov 1901